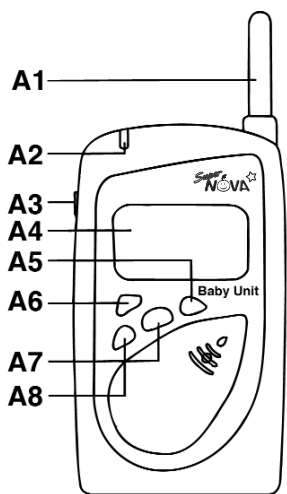
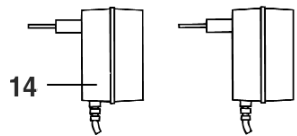
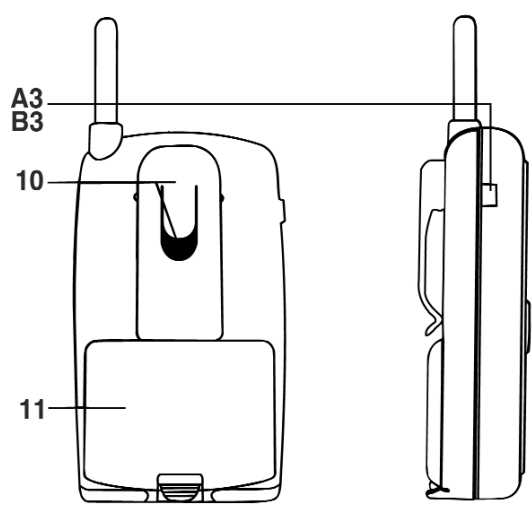
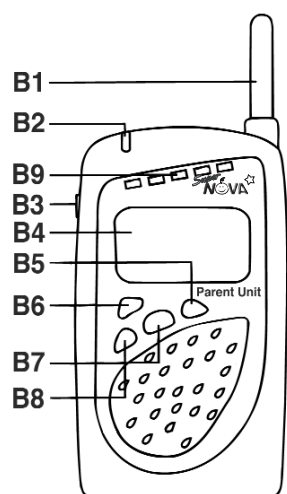


# Baby Unit



# Parent Unit



## Herzlichen Glückwunsch!

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für **SuperNOVA Digital Babycall**, modell FD-D3 entschieden haben. Dieses Qualitätsprodukt wurde für optimale Sicherheit und optimalen Komfort entwickelt und basiert auf neuester hochentwickelter Technik. Ein elektronisches Baby-Überwachungsgerät kann niemals die elterliche Aufsicht über das Kind ersetzen, sondern ist ein praktisches Hilfsmittel, das Ihren Alltag erleichtern soll. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

## Schnellstart

1. Die Batterieblöcke (11) in den Sender (Baby Unit) und den Empfänger (Parent Unit) einlegen.  
Die Adapter (14) in die Ladestationen (12) stecken und die Batterien vor dem Erstgebrauch **12 Stunden** aufladen. Prüfen, ob die Ladeanzeige (13) rot leuchtet. Wenn sie nicht ständig leuchtet oder es schwierig ist, sie zum Leuchten zu bringen, die Ladkontakte unter dem Gerät und in der Ladestation reinigen. Dies kann wegen Oxidation beim Transport sogar bei neuen Geräten erforderlich sein. Zur Reinigung eine mit Fensterreiniger befeuchtete Serviette verwenden. Die Geräte können während des Ladevorgangs benutzt werden, sollten dann jedoch bei Erstgebrauch **24 Stunden** aufgeladen werden.
2. Den Sender und die Adapterschnur außerhalb der Reichweite des Kindes anbringen (etwa 1 bis 1,5 m vom Kind entfernt). Das Gerät so aufstellen, dass die Vorderseite zum Kind zeigt.
3. Beide Geräte durch Drücken der Ein-Aus-Knöpfe (A3 und B3) einschalten.  
Die Leuchtanzeigen (A2 und B2) blinken jetzt. Prüfen, ob das Display an beiden Geräten denselben Kanal (A oder B) und denselben Digitalcode (1 - 15) anzeigt. Durch Pfeifen in den Sender die Verbindung zwischen dem Sender und dem Empfänger prüfen. Wenn ein hoher Kreischton zu hören ist, den Abstand zum Sender vergrößern oder mehrmals auf die Taste ▼ (B8) am Empfänger drücken.
4. Die Teleskopantenne herausziehen und die Geräte senkrecht aufstellen. Beim Senden können einige Geräusche auftreten, die auf die örtlichen Gegebenheiten, Hindernisse zwischen den Geräten usw. zurückzuführen sind.
5. Die Batterieblöcke müssen aus den Geräten genommen werden, wenn diese für längere Zeit nicht benutzt werden sollen. Anderenfalls werden sie völlig entladen und verdorben oder müssen viele Stunden lang aufgeladen werden, während die Geräte abgeschaltet sind. Die Batterien dürfen nicht für längere Zeit entladen bleiben, sondern sollten mindestens einmal monatlich aufgeladen werden.
6. Wenn Sie Probleme haben, lesen Sie bitte sorgfältig die Fehlersuchtablelle durch, bevor Sie sich an Ihren Händler wenden. Die Tabelle gibt Antworten auf die meisten Fragen.

## Zeichenerklärung

### Sender

A1	Teleskopantenne.....	Muss bei Betrieb ganz herausgezogen sein
A2	Leuchtanzeige .....	Blinkt im Standby-Betrieb alle sechs Sekunden Blinkt schnell, wenn das Gerät aktiviert ist
A3	Ein-Aus-Knopf .....	Schaltet die Stromversorgung ein oder aus
A4	LCD-Display .....	Zeigt alle Informationen über den Gerätestatus an
A5	Taste ▲ .....	Programmierungsfunktion zur Wahl des Kanals, der Empfindlichkeit und des Digitalcodes
A6	Taste S .....	Taste zur Programmierung der Empfindlichkeit
A7	Taste M .....	Taste zur Programmierung von Kanal und Digitalcode
A8	Taste ▼ .....	Programmierungsfunktion zur Wahl des Kanals, der Empfindlichkeit und des Digitalcodes






## Empfänger

- B1 Teleskopantenne ..... Sollte bei Betrieb ganz herausgezogen sein  
 B2 Leuchtanzeige ..... Blinkt im Standby-Betrieb alle sechs Sekunden  
 Blinkt schnell, wenn das Gerät aktiviert ist  
 B3 Ein-Aus-Knopf ..... Schaltet die Stromversorgung ein oder aus  
 B4 LCD-Display ..... Zeigt alle Informationen über den Gerätestatus an  
 B5 Taste ▲ ..... Taste zur Erhöhung der Lautstärke  
 Programmierfunktion zur Wahl des Kanals und des Digitalcodes  
 B6 Taste R ..... Taste zum Abhören anderen Funkverkehrs  
 (siehe ausführliche Gebrauchsanweisung)  
 B7 Taste M ..... Taste zur Programmierung von Kanal und Digitalcode  
 B8 Taste ▼ ..... Taste zur Reduzierung der Lautstärke  
 Programmierfunktion zur Wahl des Kanals und des Digitalcodes  
 B9 Leuchtdioden ..... Optische Geräuschanzeige  
 10 Gürtelklipp und Wandbefestigung  
 11 Batterieblock ..... Wiederaufladbarer Ni-MH-Batterieblock  
 12 Ladestation .....  
 13 Ladeanzeige ..... Leuchtet während des Ladevorgangs rot  
 Schaltet auf Grün um, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist  
 (siehe ausführliche Gebrauchsanweisung)  
 14 Adapter






## LCD symbole



## Sender

- CH<sup>A</sup><sub>B</sub> Kanal A oder B  
 1-15 Digitalcodenummer  
 0 = kein Digitalcode. 0 ist nur sichtbar, wenn der Code geändert wird  
 Batterieladestandsanzeige  
 Symbol für Mikrofonempfindlichkeit  
 Niedrige Empfindlichkeit  
 Hohe Empfindlichkeit  
 Anzeige für Sendebetrieb

## Empfänger

- CH<sup>A</sup><sub>B</sub> Kanal A oder B  
 1-15 Digitalcodenummer  
 0 = kein Digitalcode. 0 ist nur sichtbar, wenn der Code geändert wird  
 Batterieladestandsanzeige  
 Symbol für Lautsprecherlautstärke  
 Kein Symbol = Lautsprecher und rote Leuchtdioden (B9) sind abgeschaltet.  
 Statusanzeige:  
 Kind schläft  
 Blinkendes Symbol = außer Reichweite oder Sender aus  
 Wechselnde Symbole zeigen Geräusche vom Kind an  
 Signalstärkeanzeige

**Bitte beachten:** Wenn das Batteriesymbol an einem Gerät blinkt und alle fünf bis zehn Sekunden ein Alarm ertönt, bedeutet dies, dass die Batterie für eine Fortsetzung des Betriebs wieder aufgeladen werden muss. Der Empfänger gibt auch ein Signal, das eine schwache Senderbatterie anzeigt, aber dieser Ton ist leiser. Das Batteriesymbol blinkt dann nur am Sender.

## Ausführliche Gebrauchsanweisung

### 1. Der Sender und der Empfänger müssen auf denselben Kanal eingestellt sein (A oder B).

Wenn die Geräte nicht denselben Kanal anzeigen, muss der Kanal an einem der Geräte gewechselt werden. Die Taste M (Menü) drücken, so dass die Kanalanzeige blinkt. Den Kanal mit der Taste ▲ oder ▼ wechseln, dann wieder die Taste M drücken, um die Programmierung zu speichern.

**Bitte beachten:** Geänderte Einstellungen werden gespeichert, wenn das Gerät abgeschaltet wird. Wenn das Gerät eine schwache Batterie signalisiert, werden die Änderungen jedoch nicht gespeichert.

### 2. Der Digitalcode muss für den Sender und den Empfänger gleich sein (1 – 15).

Wenn nicht, den Code an einem der Geräte ändern. Dieses Gerät muss dazu zuerst abgeschaltet werden. Dann die Taste M drücken, und während diese gedrückt gehalten wird, das Gerät durch Drücken und Loslassen des Ein-Aus-Knopfes einschalten. Nun blinkt die Digitalcodenummer. Jetzt die Taste M wieder loslassen. Den Code mit der Taste ▲ oder ▼ ändern (1 bis 15). Anschließend die Taste M zum Abspeichern des Codes drücken. Wenn die Taste M nicht gedrückt wird, kehrt das Gerät nach zehn Sekunden automatisch zur alten Codeeinstellung zurück.

**Bitte beachten:** Der Code 0 sollte nur verwendet werden, wenn eine besonders große Reichweite erforderlich ist. Dieser Code bietet jedoch einen nicht so guten Schutz gegen Störungen wie die Digitalcodes 1 - 15.

### 3. Nun die beiden Geräte durch Pfeifen in den Sender prüfen. Der Pfeifton muss im Empfänger zu hören sein.

Wenn kein Ton zu hören ist, prüfen, ob der Empfänger das Lautsprechersymbol anzeigt (kein Symbol = Lautsprecher und rote Leuchtdioden (B9) sind abgeschaltet). Wenn das Symbol nicht angezeigt wird oder die Lautstärke eingestellt werden soll, einfach mehrmals auf die Taste ▲ drücken.

Die roten Leuchtdioden ermöglichen die optische Überwachung der Lautstärke unabhängig von der Lautstärkeeinstellung, zum Beispiel wenn andere nicht gestört werden sollen oder beim Aufenthalt in lauter Umgebung.

### 4. Den Sender senkrecht in der Nähe des Kindes aufstellen, Mindestabstand 1 – 1,5 m. Die Teleskopantenne muss immer ganz herausgezogen sein, um zu gewährleisten, dass der Empfänger erreicht wird.

### 5. Den Empfänger senkrecht in Ihrer Nähe aufstellen.

Falls erforderlich, die Teleskopantenne herausziehen.

### 6. Einstellbare Empfindlichkeit am Sendermikrofon

Die Taste S (Empfindlichkeit) am Sender drücken, so dass das Ohrensymbol blinkt. Mit der Taste ▲ oder ▼ auf hohe (zwei Ohrensymbole) oder niedrige (ein Ohrensymbol) Empfindlichkeit einstellen.

Zum Speichern der Einstellung die Taste S drücken. Die Einstellung auf niedrige Empfindlichkeit empfiehlt sich, um Störungen durch Funkverkehr zu vermeiden (zeitlich begrenzte Störungen durch ein anderes Babyfon).

7. Wenn sich der Sender außer Reichweite befindet, sendet der Empfänger einen Alarm.

Dies geschieht aus Sicherheitsgründen, weil Wände, vor allem Betonwände und Dächer, die Reichweite erheblich reduzieren können. Bleche (Autos, Wohnwagen) können den Signalempfang verhindern. Es kann helfen, den Sender und/oder Empfänger an einem anderen Ort aufzustellen, weil Funksignale von Objekten oder Personen usw. reflektiert werden. Deshalb gibt es Bereiche, in denen die Kommunikation selbst über kurze Abstände nicht möglich ist.

Durch Drücken der Taste R am Empfänger sind alle Codeeinstellungen drei Sekunden lang unwirksam. So kann abgehört werden, ob auf dem Kanal Funkverkehr stattfindet.

**Alarmtöne ertönen in folgenden Fällen:**

**Vom Sender:**

Die Batterie ist entladen.

Schwacher Piepton alle 5 - 10 Sekunden  
(das Batteriesymbol blinkt)  
(wird auch vom Empfänger signalisiert)

**Vom Empfänger:**

Die Batterie ist entladen.

Alle 5 - 10 Sekunden  
(das Batteriesymbol blinkt)

Empfänger außer Reichweite oder  
Sender nicht eingeschaltet oder  
unterschiedliche Kanäle

Alle 5 - 10 Sekunden  
(das Reichweitesymbol blinkt)

**Verwendung von Ladestationen und Batterien**

- Beide Geräte können während des Ladevorgangs benutzt werden.
- Die Ladestationen mit den beigefügten Adaptern an eine Steckdose anschließen. Nur diese Adapter dürfen benutzt werden.
- Den Sender und den Empfänger in den Ladestationen anbringen; die Batterien werden nun aufgeladen.

Die Ladeanzeige an der Ladestation leuchtet während des Ladevorgangs rot und schaltet auf Grün um, wenn die Batterien die volle Spannung erreicht haben (nach etwa vier bis sechs Stunden). Die Batterien sollten jedoch noch einige Stunden länger in der Ladestation bleiben, um voll aufgeladen zu werden.

Wenn die Anzeige grün leuchtet, hat die Ladestation in den Instandhaltungs-Lademodus umgeschaltet. Die Batterien werden daher auch bei längerer Verweildauer in der Ladestation nicht beschädigt.

- Die Batterien können bis zu 500 Mal aufgeladen werden, wenn sie ordnungsgemäß verwendet werden, siehe Schnellstart, Punkt 5.

**Bitte beachten:** Wiederaufladbare Batterien sind Verbrauchsartikel, die sich durch die Benutzung langsam verschlechtern.

Zusätzliche Batterien sind bei Ihrem Händler erhältlich. Bitte die Fehlersuchtafel durchlesen, falls Sie Probleme haben.

**Technische Spezifikationen (Änderungen vorbehalten)**

- Zwei Sätze umweltfreundliche Ni-MH-Batterieblöcke, 3,6 V, 550 mAh
- Sendefrequenz: Zwei Kanäle im Bereich 40,665 – 40,695 MHz
- Betriebstemperatur: +5°C bis +40 °C; Lagertemperatur: -20°C bis +40°C
- Ausgangsleistung Sender < 10 mW

## Allgemeines

Von Behördenseite wurde nur eine begrenzte Anzahl von Frequenzen für Babyfone und eine sehr begrenzte Ausgangsleistung zugelassen. Es kann daher zu Störungen durch andere Babyfone kommen, wenn Ihr Sender durch Geräusche von Ihrem Kind aktiviert wird (Störungen durch Funkverkehr). Dies äußert sich oft als Knistern und/oder Piepen im Lautsprecher. Wenn dies passiert, versuchen, den Kanal zu wechseln, und den Sender auf niedrige Empfindlichkeit einstellen, damit er nicht durch Bewegungen oder schwache Geräusche vom Kind aktiviert wird.

Wenn dies nicht hilft, kann man nichts dagegen tun. Aber Ihr Empfänger wurde trotzdem zuerst durch Geräusche von Ihrem Kind aktiviert, so dass Sie keine falschen Signale erhalten haben. Störungen beim Senden sind somit zu erwarten, weil Geräte innerhalb eines bestimmten Bereichs oft dieselbe Frequenz benutzen.

Im Gegensatz zu anderen Marken wird Ihr SuperNOVA-Gerät nicht durch andere Babyfone gestört, wenn es auf Standby steht, es sei denn, diese sind auf denselben Code und denselben Kanal eingestellt. Dann einfach eine eigene persönliche Kombination aus den 15 Digitalcodes und den zwei Kanälen, also aus 30 Möglichkeiten wählen (SDIPS). Das andere Codesystem (IPS) ist werkseitig dauerhaft eingestellt und als Nummer auf einem Etikett im Batteriefach angegeben. Der IPS-Code muss an beiden Geräten gleich sein.

Bitte beachten, dass Funksignale in Gebieten mit Funkstörungen oder Hindernissen blockiert werden können. Alle elektronischen Babyfone senden in einem Frequenz-Bereich, in dem Störungen vorkommen können, und sie können von Zeit zu Zeit ausfallen, obwohl keine Fehler an den Geräten vorliegen. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich einige andere Babyfone innerhalb der gegenseitigen Reichweite befinden und sich ein anderes Gerät zwischen Ihren Geräten oder in der Nähe Ihres Empfängers befindet. Die Reichweite wird erheblich verringert, wenn die Batterien schwach werden.

## Garantie

Die Garantie erlischt, wenn die Versiegelung der Geräte beschädigt wurde. Die Garantie umfasst nicht die Batterien. Bitte eine Kopie der Quittung beifügen, wenn Sie das Produkt beanstanden möchten. Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum für zwei Jahre. Beide Geräte müssen zur Reparatur eingeschickt werden. Wenn sie eingeschickt wurden, wird entschieden, ob die Geräte repariert oder ersetzt werden. Bitte vergewissern Sie sich, dass die ausführliche Beschreibung der Funktionsstörung so vollständig wie möglich ist. Bitte keine Formulierungen wie „funktioniert nicht“, „funktioniert nur manchmal“ usw. verwenden. Im Allgemeinen werden alle reklamierten Funktionsstörungen repariert. Wenn die Beschreibung vage oder unvollständig ist, ist es möglich, dass der Reparaturtechniker die Funktionsstörung nicht lokalisieren kann. Eine vollständige Beschreibung der Funktionsstörung kann den Reparaturtechniker darüber informieren, was repariert werden muss, auch wenn die Funktionsstörung in der Werkstatt nicht erneut auftritt. Bitte unbedingt Folgendes angeben:

- Abstand zwischen den Geräten
- Batterie- und/oder Netzstrom
- Zeigt der Sender ein Sendesymbol an?
- Wenn die Funktionsstörung auftritt, nachdem das Gerät schon einige Zeit eingeschaltet war: Wie lange war es eingeschaltet?
- Bei zeitweise auftretenden Funktionsstörungen: Wie oft treten diese auf?

Eine vollständige Beschreibung der Funktionsstörung gewährleistet, dass Ihr Gerät wieder voll funktionsfähig wird, und Sie werden mit Ihrem NOVA-Qualitätsprodukt genauso zufrieden sein wie Tausende andere in Europa.

**Genießen Sie das sichere Gefühl, das Ihnen SuperNOVA Digital Babycall gibt!**

## Fehlersuchtablelle

Problema	Mögliche Ursache	Lösung
Die Leuchtanzeige (2) leuchtet nicht. Das Display erlischt kurz nach der Einschaltung des Geräts.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet. Die Batterien sind entladen.	Auf den Ein-Aus-Knopf (3) drücken. Die Batterien aufladen, während das Gerät ausgeschaltet ist. Die Batterien für 30 Sekunden herausnehmen, bevor das Gerät eingeschaltet wird.
Die Ladeanzeige (13) an der Ladestation leuchtet nicht oder blinkt rot.	Schlechter Kontakt zwischen dem Gerät und der Ladestation.  Schlechter Kontakt zwischen dem Batterieblock und dem Gerät.  Der Adapter ist nicht an die Ladestation angeschlossen. Der Adapter ist an eine nicht funktionierende Steckdose angeschlossen.	Die Kontakte unter dem Gerät und in der Ladestation reinigen. Dazu eine mit Fensterreiniger befeuchtete Serviette benutzen. BITTE BEACHTEN: Die Kontakte an der Ladestation nicht in die Löcher hineindrücken! Die Batteriefedern im Batteriefach reinigen und zurechtbiegen. Die Batterieblockkontakte reinigen. Den Adapter an die Steckdose und an die Ladestation anschließen. Wenn die Steckdose über einen Ein-Aus-Schalter verfügt, muss dieser eingeschaltet sein.
Die Batterien werden nicht aufgeladen. <u>Siehe auch oben</u> . Die Ladeanzeige (13) an der Ladestation leuchtet, schaltet jedoch auch nach 48 Stunden nicht von Rot auf Grün um.	Die Batterien sind völlig entladen.  Die Batterien sind verbraucht. BITTE BEACHTEN: Nicht von der Garantie umfasst!	Die Batterien zwei Tage lang bei abgeschaltetem Gerät aufladen. Im Handel neue Batterieblöcke kaufen.
Sender-Display grau und geringe Reichweite.	Die Batterien sind völlig entladen, auch wenn keine schwache Batterie angezeigt wird. Der Sender ist zu kalt.	Die Batterien mindestens 12 Stunden aufladen.  Den Sender auf Raumtemperatur bringen.
Kein Ton im Empfänger.	Die Lautstärke ist heruntergedreht.	Die Lautstärke einstellen.
Der Empfänger zeigt kein Lautsprechersymbol an.	Die Lautstärke wurde ganz heruntergedreht.	Die Lautstärke einstellen.
Keine Verbindung zwischen dem Sender und dem Empfänger.	Die Geräte sind auf unterschiedliche Digitalcodes und/oder Kanäle eingestellt.	Beide Geräte auf denselben Digitalcode und/oder Kanal einstellen.
Der Empfänger signalisiert, dass die Reichweite überschritten ist.	Außer Reichweite.  Der Sender ist nicht eingeschaltet. Der Sender und der Empfänger sind auf unterschiedliche Kanäle eingestellt. Der werkseitig eingestellte IPS-Code an den Geräten ist unterschiedlich.	Den Abstand reduzieren. Örtliche Gegebenheiten können die Reichweite erheblich reduzieren. Versuchen, die Kanäle zu wechseln. Die Batterien mindestens 12 Stunden aufladen. Den Sender einschalten. Prüfen, ob sie denselben Buchstaben anzeigen, A oder B. Prüfen, ob der Code auf dem runden Etikett im Batteriefach bei beiden Geräten gleich ist. Wenn nicht, bitte an den Händler wenden.
Störungen beim Senden.	Zu großer Abstand zwischen den Geräten. Örtliche Gegebenheiten, Störung.	Den Abstand reduzieren. Die Geräte etwas versetzen. Die örtlichen Gegebenheiten lassen sich nicht ändern. Versuchen, Lichtdimmer oder andere Störquellen abzuschalten. Die Geräte weisen selten einen Fehler auf.
Lauter Kreisch-/Piepton.	Die Geräte sind zu dicht beieinander. Die Lautstärke ist zu hoch.	Den Abstand vergrößern. Die Lautstärke einstellen.
Das Gerät zeigt eine schwache Batterie an, obwohl die Ladestation auf Grün umschaltet.	Möglicher Gerätefehler.	Die Batterie im anderen Gerät prüfen. Ist sie hier in Ordnung, bitte an den Händler wenden.
Geringe Reichweite.	Defekte oder verbrauchte Batterien. Antenne nicht herausgezogen. Örtliche Gegebenheiten.	Die Batterien wie oben beschrieben prüfen. Beide Antennen herausziehen. Andere Babyfone in der Nähe können die Reichweite erheblich reduzieren. Versuchen, den Kanal zu wechseln, oder den Sender und/oder Empfänger versetzen.
Es dauert lange, bevor im Empfänger zu hören ist, dass das Kind weint.	Das ist ganz normal. Der Empfänger braucht Zeit, um zu prüfen, ob der richtige Sender den Kontakt herzustellen versucht. Insbesondere eine sehr lange Verzögerung kann darauf zurückzuführen sein, dass sich andere Babyfone in der Nähe befinden.	